



YI LIN

意 | 林 | 百 | 年 | 励 | 志 | 经 | 典

穷理查 智慧书

富兰克林教你摆脱人生焦虑的生存智慧

【美】本杰明·富兰克林 / 著

《意林》编辑部 / 编译

黄金版



中华工商联合出版社

穷理查智慧书

【美】本杰明·富兰克林/著

《意林》编辑部/编译



中华工商联合出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

穷理查智慧书 / (美) 富兰克林 (Franklin, B.) 著
; 《意林》编辑部编译. -- 北京: 中华工商联合出版社
, 2013.3

ISBN 978-7-5158-0473-6

I. ①穷… II. ①富… ②意… III. ①富兰克林,
B. (1706~1790) - 文集 IV. ①B712.31-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第051988号

穷理查智慧书

著译者:【美】本杰明·富兰克林 (Benjamin Franklin) 著 《意林》编辑部 编译

责任编辑:吕 莺 林 立

丛书统筹:牟沧浪

策划编辑:王征彬

执行编辑:王睿佳

美术编辑:李 倩 孔凡雷

封面设计:红林

责任审读:郭敬梅

责任印制:迈致红

出版发行:中华工商联合出版社有限责任公司

印 刷:北京联兴盛业印刷股份有限公司

版 次:2013年6月第1版

印 次:2013年6月第1次印刷

开 本:787mm×1092mm 1/16

字 数:150千字

印 张:13

书 号:ISBN 978-7-5158-0473-6

定 价:35.00元

服务热线:010-58301130

销售热线:010-58302813

地址邮编:北京市西城区西环广场A座

19-20层, 100044

<http://www.chgslcbs.cn>

E-mail: cicap1202@sina.com (营销中心)

E-mail: gslzbs@sina.com (总编室)

工商联版图书

版权所有 侵权必究

凡本社图书出现印装质量
问题, 请与印务部联系。

联系电话: 010-58302915

意林百年励志经典

只出版读与不读人生命运迥然有异的成功学精华

★在现实世界里，个人受到渴望成功的热忱的鼓舞，从而勇敢跨出人生第一步的时刻，都是伟大而高贵的。但想要最终获得成功，却必须付出常人所不能付出的努力，而且要遵循一定的“成功法则”。一项调查表明，有超过70%的人在外人看来与众不同，却因为缺乏必要的激励与引导，将最终错失成功的机会。

★《意林》向来关注中国的励志文化发展，自成立以来，针对不同群体的不同需求，先后推出了近百种励志类图书，赢得了良好口碑。我们坚信，成功是一门科学，其中的各种要素在发挥着看不见的作用，催动我们生命的时钟成功运转，勇往直前。不一样的人可能际遇不同，但在成功方面，却有着相似的规律。一本好的励志书不但可以教会我们成功的法则，更能启迪我们人生的智慧，改变我们的思维，让我们更快地获得生命的渴望。

★在关注励志文化时，我们认为只有具备国际视

野，才能使尽可能多的成功学精华为国人所用，进而广受教益。为此，我们决意出版“意林百年励志经典”系列图书，圈定东西方在一定历史时期注定改变人们思维习惯、处事方式和心灵律动的经典励志佳作。在“意林百年励志经典”这个总框架下，针对不同主题，分设心灵系列、智慧系列、人物系列等门类，每年刊行二三十种，力争为读者提供最全面、最系统的人生参考。

★我们坚持凡字必经琢磨、凡文必经推敲的原则，保证所有文本均符合当下社会发展风尚，能够切实为读者提供不可缺少的精神养料。同时，我们坚持对作者和译者的尊重，对本系列丛书中的每一本书都将怀着必要的敬畏之心精益求精，让读者感受到积极向上的语言力量，力避毫无道理的艰涩和永不完结的说教。

★我们所提供的成功学法则，每一条都由那些注定影响人类头脑的智者所创造，包含了人类恒久的启迪和文明。它能让读者：1.战胜阻碍实现构想的消极情绪；2.突破常规思考，找到适合的问题解决方案；3.利用生活中的变化，创造新的成功路径；4.实现身心平衡发展，获得幸福和满足。

富兰克林在还是负债累累的印刷工时便认为，即便自己能力平平，但只要掌握了正确的方法依然可以成功。怀着一颗极富创造力的心，他给后人留下了人人都可掌握的获得成功的方法……而我将富兰克林总结的十三种成功要素应用到了我的事业当中……我很少碰到对富兰克林十三种成功要素一无所知的人，但也很少有人告诉我他们尝试着努力过。

——20世纪美国最伟大的推销大师之一 弗兰克·贝特格

序言

《穷理查智慧书》读法

美国普利策奖获得者 戴夫·巴瑞

必须承认，小学时代的我并不怎么喜欢本杰明·富兰克林。老师总是把他的那些逸事和名言警句硬塞给我们，而我当时根本就不明白“省一分则赚一分”这类话所蕴含的道理。

长大后，我才终于明白富兰克林的这“一分钱”说的是什么，但这样的道理放在21世纪还真有点让人难以理解。对于今天的人们来说，正确的解释应该是这样的：“那省下来的一分钱就是你放到快要满了的存钱罐里的一分钱，因为你不想丢掉它们。理论上这些钱也是钱，但这些零钱根本没有什么购买力，所以你基本用不到它们，除非你将它们带到银行里（银行居然还专门提供硬币包装纸），更别提你还得坐在那儿将这些零钱数来数去了。上帝啊，政府到底为什么要发行这样的分币呢？”

世异则事异，我同时很确信的是：睡得越早起得越早，人们将错过所有好看的电视节目。

如果你想寻找什么残酷的真理，那么我不认为这本书适合你。我非常好奇的是，本杰明·富兰克林都已过世两百多年了，他的话还能和今天这个网络社会的居民有什么联系？

实际上，他的话和我们的联系很大。当然，并不是说这本智慧书里的句子全都是不朽的真理，对于其中的一些我就从来没明白过。比如这句写

于1749年的话：

蜡做的脑袋，别在阳光下晒。

这话听上去似乎充满智慧，但我确实不能理解它要表达的意思——除非它真的是指一个人的脑袋是蜡做成的，就不要出去晒太阳。若果真如此，那我就无话可说了。我怀疑富兰克林是在想不出什么可写的名言警句时，随意编出了这么一句有几分像格言的话。在这本书中，像这样的句子还有很多，比如：

如果想找一个理想的老婆，选择在周六追求她吧。

又比如：

吃过鱼之后，就不会想喝牛奶了。

但是，不得不说《穷理查智慧书》的大部分内容，都使我受益匪浅，而且我希望当今世人也能够遵从这些箴言。本书中虚拟的主人公穷理查提倡勤勉节俭、自强正直。他鄙视懒惰、浪费、虚伪或自大。当然，他对律师更是深恶痛绝。这是一本终极心理自助宝典，包含了许多帮助人们获得成功的可行性建议，比你听上一百年的笑话、胡话都要强。如果你想制订节食计划，听听穷理查的建议也不错：

少吃些饭，就会少需要些药。

如果你想要美好的爱情，可以参考如下建议：

若想被爱，先爱别人，而且要让自己变得可爱。

如果你想知道如何才能满足于自己当下的生活，可以看看这条建议：

看看那些不如你的人，如果这样还是无法让你满足，那你就不配拥有快乐。

这本书不仅充满智慧，而且很幽默。1733年的那一部分就是以一段插科打诨开场的。前言中，富兰克林虚拟的主人公穷理查一本正经而又故作伤感地宣布，根据他的推算，一位很有影响力的历书作者泰坦·力兹将会于当年的10月17日故去。这不得不让利兹本人在他下一年的智慧书中严

肃、据理力争地否认自己的死亡。这可真是场智慧的较量啊！

其中，我最喜欢的一段幽默出现在1757年的那部分中，作者佯装仔细地讲解了一台“会报时的日晷”的组装过程。这台日晷能利用透镜和大炮来报时。这真是太天才的想法了！如果你听见了十声炮响，那么就会知道是十点钟了（要么就是打仗了）。

当然，富兰克林这么说只是开了些无伤大雅的玩笑，他虚构“会报时的日晷”这样的例子无非是要说明，总有些人付出的代价比得来的好处要多。

我的意思并不是说这本书能让大家从头到尾读来都拍手称快，但是我敢肯定它还是能不时地制造出快乐气氛的。或许你恰好采用了书中的建议，并从中受益。我希望能这么做，不过，我不得不说，亲爱的读者朋友，如果你得到的益处仅仅是省出一枚枚的分币，那么你还不如把它们都扔掉呢。

自序

我以理查·桑德斯的名义出版历书——一种包含各种格言的智慧之书，始于1732年。在富兰克林的时代，除《圣经》之外，美国人书架上最常见的书籍就是历书。历书的主要内容通常包括特殊日期和各种知识，诸如宗教日和节假日、太阳的升落、月亮的盈亏、季节的更替等。这些日期和知识对于市民工作和生活来说必不可少：农民需要依照历书进行播种和收割，旅行者需要根据日月的变化来安排行程，水手和渔夫要根据潮汐信息来决定是否出海。历书的内容大同小异，而不一样的风格却能使之脱颖而出。富兰克林虚构了“穷理查”这个独具特色的人物，并以风趣幽默的行文阐述自己的生活哲学，令人耳目一新。这一写就是几十个头，人们开始将我的这些作品统称为《穷理查智慧书》。在写作过程中，我颇费苦心，让其显得既实用又有趣。当然，它的发行量十分可观，每年都能售出一万余册，这也让我收益颇丰。富兰克林出身于一个清教徒家庭，从小就明白成功只能靠自己的道理。最初择业时，他经过一番犹豫，开始给从事印刷业的哥哥当学徒。然而，哥哥的专横跋扈让富兰克林饱受煎熬，最终他撕毁契约，决定独自闯荡，并依靠自己的成功学法则很快成为一家印刷厂的老板。一开始，他只是出版别人的历书，直到1732年的最后几个月，他发现自己已无书可出，遂决定出版一本自己的历书，并取得了空前的成功，这成为他积累财富的重要途径。当我注意到身边很多人都在读这本书的时候——附近的邻居几乎人手一册——我觉得这是向那些平时不怎么读书的人提供生活建议和指导的绝佳途径。在做出版商的那些年中，富兰克林对美国市民的生活产生了重要影响，他的地位也越来越重要。他进行了一系列改善当地市民生活的自主探索，包括建立美国第一座流通图书馆。从某种程度上说，这也是他对自己书中所论观点的验证和实践。因此，我在这本历书的角落当中，尤其重大节日之时插入了很多谚语式的语句，帮助人们保持勤俭，从而获得财富，摆脱生活的焦虑，并保持各种美德。对于像我这样的

社会底层人而言，永远保持诚实正直确为不易，正如我在书中提到的那句谚语所说的——“空麻袋，立不直”。《穷理查智慧书》的写作可以说见证了富兰克林早年的成长过程。作为一位启蒙主义的先驱，富兰克林通过吸收他所创造的人物理查·桑德斯身上的卓越品质，加固了这一印象。他白手起家，从贫穷迈向富足，继而致力于社会公共事业，永远穿着朴素，呕心沥血，最后成为人们心目中的“好人理查”。这种转变，别无其他，只是因为富兰克林坚守自己的成功法则，并且始终坚守。

本杰明·富兰克林

001 第一种要素 节制

1733年

“其实我多年前就已经暗藏出版这本书的念头，只不过不愿违拗内心对我的好友泰坦·力兹先生的尊敬，因为我实在不愿他因这本书的出版而受到利益的损害。不过这一阻碍（用这个词来形容很令人难过）可能很快就不存在了，冰冷残暴的死神从不怜惜人们的辉煌过去，她已经出发在收割泰坦先生灵魂的路上……”

1734年

“即使新事实那也是事实，即便旧错误也永远是错误。可惜多数人，对此一无所知……”

001

017 第二种要素 缄默

1735年

“穷困的人只想要一些，奢侈的人想要的更多，而贪婪的人则全部都要……”

1736年

“但清者自清，我感受到了白天与黑夜的更替，清晨与黄昏的气息，饭菜的香气和人间烟火的美丽，只要我真真切切感受到自己活着，一切谎言便不攻自破。大家想想，若是我根本不存在，这些年来，出了这些书，里面的思想又来自谁……”

031 第三种要素 秩序

1737年

“我从未忘记过大家对我从未间断的爱意和善待，正因为大家的慷慨购买，才使得凝聚我心血的文字得以不断延续。如果你们知道，这每一本书所标价的五便士，是如何一次次点亮了炉灶，升起了炊烟，换来了铁锅，斟满了滚烫的咖啡，让一

对穷苦的夫妻内心欢喜，你们就一定会心满意足地说，就算这本书有一半都是空白，这钱花得也值得了……”

1738年

“若想死后不那么快被世人遗忘，那就写本能名垂千古的书，或者做件能名垂青史的事……”

045 第四种要素 决心

1739年

“我郑重而理智的读者，如果你在书中发现了那些混进一本正经的语言里的俏皮话和打油诗，请不要介意。在我费尽心思为您准备的丰盛筵席上，有营养的美味已经值回书价，而我拾取的一些智者的牙慧，可能会使你们的心灵更加受益……”

1740年

“有些人被嘲笑，因为他们是愚蠢的守财奴；有些人被嘲笑，因为他们随意挥霍；其实最该被嘲笑的，是那些追求后悔药的人……”

059 第五种要素 节俭

1741年

“就算被快乐诱惑，被利益勾引，被野心侵蚀，被先例误导，被劝说动摇，也不要做任何邪恶的事，你会永远快乐，因为你干净清白，每天都像在享受节日……”

1742年

“我性喜安静，安于离群索居，没谁能让我重返尘嚣。我秘而不宣自己的住址自然有我的道理，现在已经到了我隐退山水的时候了。我一直在为邻居和陌生人服务，为他们计算诞辰，占卜天时，整理数字，防治窃贼……”

073 第六种要素 勤勉

1743年

“记住什么才是傲慢自大：呱呱叫的癞蛤蟆迈着大步向前走，却根本不把一旁的青蛙放在眼里……”

1744年

“这是我用这种方式服务大众的第十二个年头，如果您心地善良，那自然会相信我所言非虚；如若不是，也可以认同另一个显而易见的事实，用我那位温柔优雅、亲切娴静的夫人布丽吉特的话来说，我完全是为了造福自己和这个家……”

003

083 第七种要素 诚恳

1745年

“吹嘘真诚的人很多，但鲜有人吹嘘自己的智慧……”

1746年

“我的工作就是不停地写作，夫人则勤于酿酒，或致力于植树造林。犁沟平整地排在肥沃的土地上，粒粒饱满的粮食装满谷仓，树上的硕果被酿成美酒，还有大块的黄油和香甜的奶酪。我们读的书虽不多，但智慧并不曾遗弃我们，灵感让我们欣喜。美德教会我们什么是正直，什么是真理……”

093 第八种要素 正义

1747年

“为了能给年轻人留下深刻而值得保留的记忆，我还在书中加入了一些箴言警句，希望这些话能够起到微言大义的作用。即使在这本书看完被扔掉而作者也早被忘得一干二净后，也能让大家受益终生……”

1748年

“和蠢人一起生活，整天就知大吃大喝；同智者一起生活，时刻都会勤于思索……”

107 第九种要素 中庸

1749年

“1546年2月18日，新宗教改革的发起人、著名的宗教改革家马丁·路德去世。他给了欧洲教皇猛烈的一击。平日里，他是名素食主义者，也不喝酒，有时甚至会进行连续四天的斋戒，还有很多时候他连续几天只吃一点儿面包和鲱鱼。西塞罗曾说，吃得苦中苦，方为人上人。我认为或许还应再添一句，吃得素中素，方成人上人……”

1750年

“即使教义悦耳，也灌不进山羊的耳朵；即使布道有益，也无法让人悔过自新……”

123 第十种要素 清洁

1751年

“丢了钱财会让我们提高警惕。被骗被抢，我们会生气。可是丢了的钱能找回来，被偷抢的东西也能物归原主，而宝贵的时间一旦失去，就再也找不回来了；但我们却还在肆意挥霍，就好像它一文不值，且从来不缺……”

1752年

“人类真是奇怪的生物：一边在指责自己的过失，一边又按自己的过失来做事；总之，说归说，做归做……”

141 第十一种要素 平静

1753年

“突如其来的权力使人傲慢，从天而降的自由容易使人散

漫，所有的好习惯都需日久天长才能养成……”

1754年

“您可能会质疑，为什么我说第一位占星师是农民呢？这件事早于文字记载，因为星象学早于文字，我们在还不懂得如何书写的时候，就已经开始贪婪地阅读天空这本大书了，我们从十二星座的命名中就能找到我问题的答案……”

151 第十二种要素 贞洁

1755年

“人们常常说：世界上有一半的人，并不知另一半人如何过活。为了给您弥补这个遗憾，我特意增补了些这方面的知识。我在之前的历书里介绍了哈德逊湾的人们是如何生活的，还有那里的极寒天气给当地住民带来的影响……”

1756年

“文质彬彬待人，心有喜悦助人，和一些人保持亲密，和一个人交情甚笃，说到敌人，便一个也没有……”

163 第十三种要素 谦逊

1757年

“工作吧，就好像你能活一百年之久；祈祷吧，就好像你明天将会死去……”

1758年

“正如他在别的地方告诫我们的‘时间一去不回头’一样。我们口头上讲时间充裕，实际上根本不够。让我们真的行动起来吧，去做有意义的事情。这样，勤奋就会让我们没时间困惑……”

A decorative horizontal border featuring symmetrical floral and leaf patterns, with a central oval frame containing the text.

第一种要素 节制